

# Bible Stories: Honesty



*Библейские истории: честность*

## Samuel and Saul

One day the prophet Samuel said to King Saul, “Listen to this message from the LORD! The Amalekites tried to stop the Israelites as they left Egypt. Now go and completely destroy the entire Amalekite nation—including cattle, sheep, goats, camels, and donkeys.”



## Самуил и Саулу

*Однажды Самуил сказал Саулу: «Господь Всемогущий говорит: „Я видел, что делали амаликитяне, и как они пытались остановить израильтян, когда те покидали Египет, направляясь в Ханаан. Теперь иди и сразись с амаликитянами. Ты должен полностью уничтожить их и всё, что им принадлежит. Убей всех коров и овец, всех верблюдов и ослов”».*

Early the next morning Samuel went to find Saul. When Samuel finally found him, Saul greeted him cheerfully. “May the LORD bless you,” he said. “I have carried out the LORD’s command!”

“Then what is all the bleating of sheep and goats and the lowing of cattle I hear?” Samuel demanded.



*Рано утром  
Самуил встал и  
пошёл повидать  
Саула. Когда  
Самуил пришёл к  
Саулу, тот  
приветствовал  
его такими  
словами: «Да  
благословит  
тебя Господь! Я  
исполнил волю  
Господа».*

*Но Самуил  
спросил: «Тогда  
что же означают  
эти звуки?  
Почему я слышу  
блеяние овец и  
мычание коров?»*



Samuel told him, “Because you have rejected the command of the LORD, he has rejected you as king.”

Some time later, Saul died in battle, and David became king of Israel.

*Самуил сказал: «Ты отказался подчиниться Господу, и поэтому Господь отвергает тебя, — тебе не быть царём».*

*Через некоторое время Саул погиб в сражении, а Давид стал царём Израиля.*



## Zacchaeus the Tax Collector

Zacchaeus was the wealthy head of a large office of government tax collectors. To the Jews, tax collectors were the absolute lowest of the low, well known for being cheaters and robbers of the poor.



### **Спасение Вымогателя**

*Закхей возглавлял крупное правительственное учреждение по сбору налогов, а для евреев сборщики налогов, были абсолютно низшими из низших. Эти люди Хорошо известны как обманщи, вымогатели и грабители бедных.*

Immediately after he met and talked with Jesus, Zacchaeus' entire life was turned around. Zacchaeus stood before the Lord and said, "I will give half my wealth to the poor, Lord, and if I have cheated people on their taxes, I will give them back four times as much!"



*Но однажды произошло событие, все изменившее для Закхея. После встречи и разговора с Иисусом Закхей же встал и сказал Господу: «Господи! Половину моего имущества я раздам бедным, а если я с кого-либо взял лишнее, я возвращу ему вчетверо!»*

## Ananias and Sapphira

There was a man named Ananias. His wife's name was Sapphira. Ananias sold some land he had. He told the Apostles he was giving them all the money from the sale, but he secretly kept some of the money for himself. His wife knew this, and she agreed with it.



### ***Обман Анании и Сапфиры***

*Ананий и  
Сапфира были  
нечестными.  
Они продали  
землю и сказали,  
что принесли  
все деньги  
апостолам.  
Втайне они  
удержали часть  
денег для себя.*

Peter said, “Ananias, before you sold the field, it belonged to you, right? And even after you sold it, you could have used the money any way you wanted. How could you even think of doing such a thing? You lied to God, not to us!”

When Ananias heard this, he fell down and died.



*Петр сказал ему:*

*– Анания, ведь земля до того, как ты ее продал, была твоей, и деньги, которые ты за нее получил, тоже твои. Почему же ты замыслил такое? Ты солгал не людям, а Богу.*

*Как только Анания услышал эти слова, он упал мертвым.*



About three hours later his wife came in. Sapphira did not know about what had happened to her husband. Peter said to her, "Tell me how much money you got for your field. Was it this much?"

Sapphira answered, "Yes, that was all we got for the field."



*Часа три  
спустя  
пришла его  
жена, ничего  
не зная о  
происшедшем.  
Петр спросил  
ее:*

*– Скажи мне,  
вы с мужем за  
такую-то  
сумму продали  
землю?*

*– Да, –  
ответила  
она, – за  
такую.*

At that moment Sapphira fell down by his feet and died. They carried her out and buried her beside her husband.



*Она  
тотчас же  
упала  
умерла.  
Войдя,  
юноши  
увидели её  
мёртвой,  
вынесли и  
похоронили  
рядом с  
мужем.*

## The Kingdom of God

[Jesus] will not judge people by the way things look. He will not judge by listening to rumors. He will judge the poor fairly and honestly. People will stop hurting each other. People on my holy mountain will not want to destroy things because they will know the Lord. The world will be full of knowledge about him, like the sea is full of water. Nothing evil will be allowed to enter, nor anyone who practices shameful idolatry and dishonesty. (Isaiah 11:3-4, 9; Revelation 21:27)



### ***Царствие Божие***

*Он [Иисус] не будет судить людей, полагаясь лишь на Свои догадки и слухи. Он будет судить праведно и честно. Никто никому не будет причинять вреда, и люди на Моей святой горе не захотят ничего разрушать, потому что воистину познают Бога и будут наполнены пониманием Господа, как воды наполняют море. Ничто нечистое не войдёт в него, и никто из тех, кто творит постыдное или лжёт. (Исаия 11:3-4,9; Откровение 21:27)*

# [www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

## **Image Credits:**

Page 1: Image by Didier Martin

Page 2-4: Images courtesy of YoMinistry via [www.freebibleimages.org](http://www.freebibleimages.org)

Pages 5-6: Images courtesy of Lambsongs via [www.freebibleimages.org](http://www.freebibleimages.org)

Page 7-10: Images courtesy of Richard Gunther via [www.freebibleimages.org](http://www.freebibleimages.org)

Page 11: Copyright TFI. Used by permission.

*Text from the Bible and various Bible-based sources.*